

案件化調査

インドネシア国 高効率水環境改善システム導入案件化調査

企業・サイト概要

- 提案企業：ティビーアール株式会社
- 提案企業所在地：愛知県豊川市
- サイト・C/P機関：インドネシア国ジャカルタ特別州・Pollution Control of Ministry of Environment (Division for Infrastructure and Service)、Ministry of Public Works、BPLHD、PD PAL JAYA

インドネシア国の開発課題

- 急速な都市化に伴い、下水道の整備まで長期間必要となっており、水環境や衛生環境が悪化
- 経済成長による所得格差の拡大により、下水道が整備されても環境水の良化には時間を要する
- 生活用水や飲用に用いている表流水が生活系汚水により汚染が進行

中小企業の技術・製品

「バイオコード」の特長

- 汚濁成分の除去率が非常に高い
- 容積負荷が高く、より小さな面積で高効率に汚濁成分を除去可能
- 小面積であることから、設置に要する費用も安価

調査を通じて提案されているODA事業及び期待される効果

- 普及・実証事業実施：チリウン川流域内でバイオコードを用いた浄化施設を設置し、効果を確認する。
- 事業展開：下水道整備完了までの暫定施設として、ジャカルタ都市部における事業展開
- 期待される効果：①インフラ整備の遅れをカバーする水環境の改善、②装置メンテナンス技術に係る人材開発・雇用促進、③安全性の高い環境水の提供

日本の中小企業のビジネス展開

- ジャカルタ特別州以外のインドネシア国他都市への事業展開
- インドネシア国の実績を足掛かりに、マレーシア国、ベトナム国等、周辺各国への展開



Feasibility Survey for Introduction of efficient water environmental improvement system

SMEs and Counterpart Organization

- Name of SME: TBR CO., LTD.
- Location of SME: Aichi Pref., Japan
- Survey Site • Counterpart Organization: DKI Jakarta • Pollution Control of Ministry of Environment, Ministry of Public Works, BPLHD, PD PAL JAYA



Concerned Development Issues

- Serious pollution of river water caused by rapid urbanization is urgent issue in Jakarta, and people there have to wait for a long time to develop a sewerage system.
- Even after the development of sewerage system, poor people will be exposed to polluted inland water in stream and canal for their living due to inaccessibility to clean water.
- One of the main source of water pollution in stream and canal is human sewage.

Products and Technologies of SMEs

< Key characteristics of “Biocord” developed by TBR >

- The Biocord was made to attach a larger quantity of microorganisms in water as efficiently as possible.
- The Biocord with large BOD loading volume works efficiently even in smaller areas.
- Installation of the Biocord is inexpensive because of its workability in smaller areas .

Proposed ODA Projects and Expected Impact

- Verification Survey with the Private Sector for Disseminating Japanese Technologies and Pilot Project: Installation of water treatment plant using the Biocord in the Cilium River, and assessment of its performance.
- Prospect of business expansion: Marketing water treatment technology of the Biocord in Jakarta as a tentative water treatment plant before the city develops sewerage system.
- Expected outcomes: (a) Rapid improvement of water quality, (b) Job creation and human development relating to maintenance of the Biocord, and (c) Providing clean and safe water for people’s living.